

1882  
Judicial (193 ) Department.

6487 SERIES.

G.O. No. 1247-48

DATED 8-9-1882

Confidential

[Despatch Abstract.]

Sale of Ladies Costumes in which  
were printed the Texts of Koran —  
Stopped —

dress

# BACK PAPERS.

| G.O. | No. | Department. | Date. | G.O. | No. | Department. | Date. |
|------|-----|-------------|-------|------|-----|-------------|-------|
|      |     |             |       |      |     |             |       |

# FURTHER PAPERS.

| G.O. | No. | Department. | Date. | G.O. | No. | Department. | Date. |
|------|-----|-------------|-------|------|-----|-------------|-------|
|      |     |             |       |      |     |             |       |

Madras  
2 Sept 1882

My dear Mr Master -  
I think it right to  
bring to the notice  
of Government that  
Messrs Fox & Co have  
exhibited for sale  
certain poems on  
which texts from

he produced, and many  
were worn openly in the  
women, the Mahome

The Duran are  
printed - the fashion  
I believe is Parisian  
& has originated  
with certain of the  
Demi monde, as  
a new fast thing -  
but its introduction

here has caused  
great displeasure  
& some excitement.  
& naturally so, I  
presume we should  
not like to see tails  
printed on dresses  
worn at operas  
& balls - the Muhammad

C. D. Baynes  
Dec. 3 Sept 88

look on it as an  
insult. the two  
<sup>which were exhibited</sup>  
dresses were bought  
up at Rs 60 each  
by three Mahommadans.  
So that the feeling  
must be strong -  
I think their sale  
should be stopped

Yrs sincerely  
C. D. Baynes -

he produced, and that if even  
were worn openly in the streets

Confidential. No. 17.

Ostacumund  
9 Sept. 1882.

Dr from Col. Baynes.

72.  
43<sup>rd</sup> Sept. 82.

My dear Baynes,

Your d.o. re texts  
from the Koran on Ladies'  
dress.

The Govt had already  
heard of the matter  
from Drews, and have  
approved of his action.  
You had better see  
Drews. Yrs sincerely

Yrs sincerely  
Wm. C. Brewster

Texts from the Korean  
ou cadres rifles.

Circulated in continuation  
of Mr. Brown's letter.

19

eye

No. 44 6 Confidential

Madras Police  
Commissioner's Office  
31<sup>st</sup> August 1882

From

To Col. W. S. Brewer, <sup>Commissioner of Police, Madras.</sup>  
The Chief Secretary to Government

Forwarded through Inspector General of  
Police for information.

Sir, I have the honor to report that Moulaie Sultan Mahomed Head of the Great Mosque, Triplicane, called on me yesterday evening and reported that in the shop of Mess<sup>rs</sup> Fox and Co. in the Broadway Madras, Cotton and Satine Ladies Costumes, covered all over with printed texts from the Koran of the most sacred character, were being sold by that Firm, that he had bought one for Rupees 57-6-0 which he produced, and that if such things were worn openly in the streets by women, the Mahomedans would undoubtedly resent such treatment of their holy writ. I told him I would have these sales at once stopped that I would keep the

dress

dress, and refund him the amount as he strongly objected to its return to Fox and Co. I have to-day made full enquiries of Fox and Co. whose statement is briefly this. They have only received this one costume and no others like it. It was sent to them as a sample by their Agent Mr. Bigley 21. Lime Street London. and it was with other costumes bought by him from S. S. Simms & Dupont and Co. wholesale Costume and Shirt Manufacturers 124. Wood Street London, as per invoice shown to me, for 3 Guineas.

2. It is described therein as "Chinese," but has a "Paris" Label attached. I give these details in case it may be deemed advisable to warn Messrs. Dupont against selling such articles for the Indian Market.

3. I am informed by Professional Gentlemen that the preparation of  
the

the Blocks carrying the patterns, must have cost a deal of money, and that in all probability large quantities of the stuff have been manufactured.

On showing the dress to Mr. Mc. Kenzie of the Firm of Oakes & Co., recently out from home, he gave it as his opinion that the dress was of English manufacture and probably intended for the Home Market, where, he said, very much more startling designs were in great demand. In fact he said that if he had not been told the figures were Arabic sentences, he would have cursorily taken it for rather a pretty costume.

5. I have the honor to solicit sanction for my expenditure in recouping the Monlavin, I should also be glad if the Government would obligingly express their appreciation of the judgment

and

and good feeling shown by him on  
the occasion.

I have not been able as yet  
to learn that more of these articles  
have reached Machras, but am  
looking the matter up.

I have the honor to be,

Sir,

Your Most Obedt. Servant

Wm. W. Colver  
Commissioner of Police

I have ordered to the Chief Secretary for  
information of Govt. and with a request  
that the expenditure of Rs. 57.6 mow  
by the Commr. of Police may be sanctioned  
if permitted he might pay the amount  
from his Secret Service Fund - the  
might be examined by Colonel Baynes, &  
if really of a sacred character, it seems  
very desirable that the exportation &  
manufacture of such articles should be  
stopped.

Salem

1<sup>st</sup> Sept 1882

H. J. Clarke

J. E. of Police

10  
Do as suggested in Mr.  
Brewer's para 5; and approve  
this looking into as stated  
in para 6. Tell Mr. Clute  
it is unnecessary to let  
Barnes see the dress. The Man-  
-darin is quite sure of his  
-certainty knows his own  
-Scripture.

M. 24/9/82

Copy to India - as some may  
be from such robes introduced  
elsewhere.

HM

HM

Judicial 187/84  
Confidential

From

The Commisr. of  
Madras  
Forwarded by the  
Police -

No. 144 CM. 2

Dated 31<sup>st</sup> Augh } 1882  
Recd

Rec 2 Sept 1882

Subject  
Circulate for  
orders QMU

Brought to notice the  
in Mr. Fox and Co. of  
Cotton and Satin Ladies  
Costumes in which were  
printed the sacred text  
of the Koran and request  
that the sale of such  
articles may be stopped  
and also solicits sanction  
for payment of its cost  
to Mohlarie Sultan Mah  
who bought and produced  
it before the Commission

Confidential

Jud. Dep.

Pro. Madras Govt.

Read letter from the  
Commr. of Police - thro  
Insp. General of 31<sup>st</sup>  
Aug. No 44.

Order 8<sup>th</sup> September 1882, No. 1247.  
The refund of

No. 57. 6. to the  
Maulana is sanctioned.

Colonel Brewer's proposal  
to keep a look-out  
for any more dresses  
of the kind reaching  
Madras is approved.

2. As other such  
robes may be introduced

12  
elsewhere, a copy  
of the foregoing letter  
will be forwarded  
to the Govt. of India.

No. 1248.

Copy to the Govt. of  
India Home Deptt

(from orders)

GM

Supt. Genl. of Police  
Decr. 9/82

Decr. 8/9/82

Note

With reference to Mr. S.  
Co remark that it is un-  
necessary that Col. B.  
should see the drafts  
he has already written  
say that he had seen  
it - His SO is in con-

Sp. 1230 Pub.  
21-10-82

Series Costum

DISPOSED OF  
8 SEP 82  
BY G.O. NO. 1247-8

W  
Counil

Seen in Counil  
29-9-82

See -  
indis. for  
S. M. T. A.

0-11-11-85

ent.